

Índice del programa

PRESENTACIÓN	3
ACINIPO , 8 DE MAYO	5
ASTORGA , 21 DE MARZO	6
BARCELONA , 3 DE FEBRERO	7
CARTAGENA , 8, 9 Y 10 DE ABRIL	9
CLUNIA , 9 DE MAYO	10
COIMBRA , 10, 11 Y 28 DE ABRIL	11
CONÍMBRIGA , 6 Y 18 DE MAYO	12
CÓRDOBA , 22 Y 23 DE ABRIL	13
GIJÓN , 22 Y 23 DE ABRIL	14
GRANADA , 26 DE MARZO	15
GUISSONA , 14 DE MARZO	16
HÍSPALIS , 18 Y 19 DE FEBRERO	18
LENEO , 18 Y 19 DE FEBRERO	19
LEÓN , 28 DE MARZO	20
LLEIDA , 26 DE FEBRERO	21
LOGROÑO , 8 DE ABRIL	23
MADRID , 4 Y 5 DE FEBRERO	24
MÁLAGA , 6 DE MAYO	25
MONTE-MOR-O VELHO , 29 DE ABRIL	26
PAMPLONA , 26 DE MARZO	27
SEGÓBRIGA , 22, 23, 24, 25, 28, 29 Y 30 DE ABRIL. 27, 28 DE JUNIO (CLAUSURA DEL FESTIVAL DE SEGÓBRIGA)	28
TERRASSA , 25 DE FEBRERO	31
TIBÃES (BRAGA), 30 DE ABRIL	33
VISEU , 18 DE MAYO	33
BREVE HISTORIA DEL FESTIVAL JUVENIL EUROPEO DE TEATRO GRECOLATINO	34
GRUPOS PARTICIPANTES EN EL FESTIVAL	35
ENTIDADES PATROCINADORAS Y COLABORADORAS	36

Editan: ITGLS y Fundación CRETA

Depósito Legal: M-48.614-2002

Este programa ha sido sufragado por Ediciones Clásicas S.A.

ESTIMADOS AMIGOS Y AMIGAS:

Un año más, me dirijo a vosotros para invitaros a participar con vuestros alumnos en la gran fiesta del teatro grecolatino escolar, que cíclicamente se viene repitiendo en primavera desde hace 20 años, en que inició su andadura en Segóbriga.

Como podéis observar, en el programa no figuran algunas de las sedes que integraron en los últimos años el I.T.G.L.S., pero sí otros escenarios o lugares de representación que coordina C.R.E.T.A., de reciente creación, lo que viene a demostrar que el Festival Juvenil Europeo de Teatro Grecolatino goza de muy buena salud y que seguirá gozando de ella mientras vosotros y los grupos de teatro participantes, que habéis sido los principales artífices del éxito y de la enorme proyección del mismo desde sus inicios, sigáis prestándole vuestro apoyo. Esto mismo se confirma con la incorporación en este programa de las representaciones que forman parte de una iniciativa similar surgida en Portugal hace cuatro años gracias a los desvelos del Profesor José Ribeiro, Director del Instituto de Estudios Clásicos de la Universidad de Coimbra. Esta colaboración asegura también un intercambio enriquecedor entre grupos de nuestros dos países, que deseamos no sólo mantener sino incrementar en el futuro.

En la nueva etapa que iniciamos, nos proponemos acercar el citado festival al mayor número de alumnos de Enseñanza Secundaria de España, por su gran valor educativo para ellos, y prestar todo nuestro apoyo y el oportuno asesoramiento a los directores de los grupos de teatro participantes en él, en un intento de mejorar, en la medida de lo posible, el nivel interpretativo de los mismos, e, igualmente, impulsar aquellos proyectos o iniciativas que contribuyan a divulgar y a mantener vivos los estudios clásicos, los cuales han sufrido un grave quebranto en nuestro país a raíz de la aplicación de la L.O.G.S.E.

En este curso, en concreto, el C.E.P de Cartagena tiene previsto organizar, a instancias del I.T.G.L.S. y de C.R.E.T.A., en la segunda quincena del mes de junio, un curso destinado a directores de teatro grecolatino escolar, el cual, estamos seguros, va a servir para establecer puntos comunes de actuación en los festivales siguientes y, lo que es más importante, para enriquecer a todos ellos en el difícil arte de la dirección escénica. Con este mismo propósito, a los directores de grupos incluidos en este programa que lo soliciten les brindamos la posibilidad de contar con el asesora-

miento de expertos en aspectos relativos al montaje y puesta en escena de la/s obra/s que vayan a representar.

Y, como no podía ser de otra manera, el I.T.G.L.S. y C.R.E.T.A. organizarán y/o participarán en diversos actos con motivo de la celebración del XXV centenario del nacimiento de Sófocles a lo largo de 2003 y 2004.

También, en el mes de marzo próximo, organizaremos en Madrid un curso de teatro clásico griego y latino, acreditado por el M.E.C., destinado a profesores de Enseñanza Secundaria, cuyo programa, así como el del curso de Cartagena, colgaremos a su debido tiempo en nuestras páginas Web, www.teatrogrecolatino.com y www.fundacioncreta.org que acabamos de abrir. En ellas encontraréis documentación más completa sobre el festival de teatro de este año, por lo que, en adelante, os recomendamos que las consultéis para recabar información al respecto, y las utilicéis siempre que deseéis hacernos llegar vuestras sugerencias o críticas sobre el funcionamiento del I.T.G.L.S. y de C.R.E.T.A., o sobre las representaciones de teatro a las que asistáis con vuestros alumnos.

En este curso, atendiendo la petición de algunos de vosotros en tal sentido, tenemos previsto también grabar en video la actuación de alguno de los grupos de teatro que, a nuestro juicio, tengan mejor nivel interpretativo, para que podáis utilizarlas después en vuestras clases como material didáctico.

Finalmente, quiero informaros de que, a partir de este año, y coincidiendo con la celebración del festival de teatro, vamos a rendir un homenaje a aquellas personas de nuestro país que se hayan distinguido por la defensa y difusión del teatro clásico entre los jóvenes estudiantes y/o por su labor investigadora, pedagógica y divulgadora de los estudios clásicos. En esta ocasión, la persona elegida por unanimidad, en reunión de la Junta Directiva del I.T.G.L.S. celebrada el pasado 5 de octubre, ha sido D. Francisco Rodríguez Adrados. En lo sucesivo, tendremos en cuenta vuestras sugerencias al respecto.

Agradeciendo vuestro apoyo y participación en anteriores festivales y esperando contar con ellos en el próximo, recibid cordiales saludos.

AURELIO BERMEJO FERNÁNDEZ
Presidente del I.T.G.L.S.

Acinipo

LUGAR: Teatro municipal de Ronda, Ronda (Málaga)

DÍA 8 DE MAYO, JUEVES



11:30 *Las Coéforas* de Esquilo. Grupo «Balbo».

15:30 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los teléfonos 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en UNICAJA, Entidad: 2103; Oficina: 1054; DC 52; nº de cuenta: 0030003935; Avda. Mediterráneo 44, 28007 Madrid. En el apunte bancario deberán figurar el «Ordenante» y el «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Los Boliches», Fuengirola (Málaga). Concepto: 50 alum., 3 prof., Aulularia, día 8.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada y el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas

<http://www.ronda.net/turismo.asp>

ORGANIZAN: ASOCIACIÓN CULTURAL DE TEATRO GRECORROMANO DE MÁLAGA (ACUTEMA) Y FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO.

COORDINADORES: Aurelio Pérez Jiménez, Raúl Caballero, Miguel Briones Artacho.

Astorga

LUGAR: Teatro del Seminario Diocesano.
C/ Hermanos La Salle 2. 24700 Astorga (León)

DÍA 21 DE MARZO, VIERNES



11:00 *Antígona* de Sófocles. Grupo «Sardiña».

13:00 *Asinaria* de Plauto. Grupo «Sardiña».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los teléfonos 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en CAJA ESPAÑA, Entidad: 2096; Oficina: 0485; DC 34; nº de cuenta: 3171171804. En el apunte bancario deberán figurar el «Ordenante» y el «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Astorga», (León). Concepto: 50 alum., 3 prof., Antígona, día 21.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada y el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas

www.jcyl.es

ORGANIZAN: DELEGACIÓN DE LEÓN DE LA S.E.E.C. Y FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Jesús Mº Nieto Ibáñez, Maurilio Pérez González

Barcelona

LLOC: Teatre Novetats. Carrer Casp, 1; cantonada amb Passeig de Gràcia i Plaça Catalunya <http://www.grupbalana.com>. Ferrocarrils de la Generalitat, RENFE, Metro (L1, L2, L3, L4) i Parades de Bus urbà immediates.

DILLUNS, 3 FEBRER



10:00 *Antígona* de Sòfocles. Grup «Balbo».

12:00 *Aululària* de Plaute. Grup «Balbo».

15:30 *Mostel·lària* de Plaute. Grup «Tempus est iucundum».



Reserves, Inscripció i llibres

1. **Reserves:** Els centres d'ensenyament interessats a assistir a les representacions hauran de reservar plaça trucant als tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horari d'oficina: de 9'30 h a 14'30 h).

2. **Pagament:** Per assistir a cadascuna de les representacions l'aportació és de 5 € per alumna/e. S'efectuarà l'ingrés al següent compte de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entitat 2100, Oficina 1579, Dígit de control 81, nº de compte 0200135920. L'apunt bancari es consignarà de la següent manera. Per exemple: ORDENTANT, «Institut Bernat Metge»; CONCEPTE, «60 als., 4 profs., Antígona+Aulul., 3 febrer».

3. **Inscripció i justificant de l'ingrés:** S'enviarà el FULL D'INSCRIPCIÓ amb el justificant de l'ingrés bancari per correu a Fundació C.R.E.T.A., C/ de San Máximo, 31, 4t.-8ª (28041 MADRID). Quedaran sense efecte totes les reserves de les quals no s'hagi rebut el justificant d'ingrés quinze dies després d'haver-les concertat per telèfon.

4. **Tramesa de llibres:** Els centres rebran la tramesa dels llibres corresponents a mesura que s'efectuïn els ingressos.



Per a un programa de visites

<http://www.bcn.es>

ORGANITZA: FUNDACIÓ C.R.E.T.A. CENTRE PER A LA REPRESENTACIÓ I ESTUDI DEL TEATRE ANTIC

COORDINACIÓ: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas i Ramon Torné

Barcelona

LUGAR: Teatro Novedades. C/ Casp, 1; esquina Passeig de Gràcia y Plaça Catalunya
<http://www.grupbalana.com>. Ferrocarrils de la Generalitat, RENFE, Metro (L1, L2, L3, L4) y Paradas de Bus inmediatas.

LUNES 3 DE FEBRERO



- 10:00** *Antígona* de Sófocles. Grupo «Balbo».
12:00 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».
15:30 *Mostelaria* de Plauto. Grupo «Tempus est iucundum».



Reservas, inscripciones y libros

- Reservas:** Los centros de enseñanza interesados en asistir a las representaciones deberán reservar plaza llamando a los tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horario de oficina: de 9'30 h a 14'30 h).
- Pago:** Para asistir a cada una de las representaciones, la aportación será de 5 € por alumna/o. Se efectuará el ingreso en la siguiente cuenta de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entidad 2100, Oficina 1579, Dígito de control 81, nº de cuenta 0200135920. El apunte bancario se efectuará del siguiente modo. Por ejemplo: ORDENANTE, «Col·legi Sagrats Cors de Bcn.»; CONCEPTO, «60 als., 4 profs., Antígona+Aulul., 3 febrero».
- Hoja de inscripción y justificante del ingreso:** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN con el justificante del ingreso bancario por correo a Fundación C.R.E.T.A., C/ San Máximo, 31, 4º-8ª 28041 MADRID. Quedarán en suspenso las reservas cuyo justificante de ingreso no se haya recibido quince días después de haber concertado la reserva.
- Envío de libros:** Los centros recibirán los libros correspondientes a medida que se efectúen los ingresos.



Para un programa de visitas

<http://www.bcn.es>

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINACIÓN: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas y Ramon Torné

Cartagena

LUGAR: Auditorio del Parque

MARTES 8 DE ABRIL



- 12:00** *Coéforas* de Esquilo. Grupo «Balbo».
17:00 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».

MIÉRCOLES 9 DE ABRIL



- 12:00** *Medea* de Séneca. Grupo del IES «Domingo Valdivieso» de Mazarrón.
17:00 *Eunuco* de Terencio. Grupo del IES «Isaac Peral» de Cartagena.

JUEVES 10 DE ABRIL



- 12:00** *Las Traquinias* de Sófocles. Grupo «Dionisos».
17:00 *Las Tirias* de Luis Federico Viudes. Grupo «La Murga» Cartagena.



Reservas, inscripciones y libros

- Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los teléfonos 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.
- Aportación por alumno y lugar de Ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en La Caixa, Paseo Alfonso XIII, 11, 30201 Cartagena. Entidad: 2 100, oficina: 2311, DC: 28, nº de cuenta: 0200155537.
- Hoja de inscripción y justificante del ingreso:** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN con el justificante del ingreso bancario por correo a Fundación C.R.E.T.A., C/ San Máximo, 31, 4º-8ª 28041 MADRID. Quedarán en suspenso las reservas cuyo justificante de ingreso no se haya recibido quince días después de haber concertado la reserva.
- Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán a partir del 4 de febrero de 2003.



Para un programa de visitas

www.teatrogrecolatino.com

ORGANIZA: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA

COORDINADORES: Ricardo Alarcón Buendía y José Espinosa Pérez. Tel. 609 60 54 26 (lunes y jueves, de 10 a 12 horas). Correo electrónico: cartagena@teatrogrecolatino.com

NOTA: Ya es tradicional que todos los profesores que venís con los alumnos y los organizadores de las jornadas comamos juntos en el restaurante del Parque Torres, junto al lugar de las representaciones, que ofrece una vista preciosa a todo el puerto. Los que este año queráis sumaros debéis llamar al teléfono del restaurante (tfs. 968-138570).

Clunia

LUGAR: Teatro Romano

VIERNES 9 DE MAYO



12:00 **El Bosque de NYX** de Javier Tomeo. Grupo «Dionisos».

17:00 **Cistellaria** de Plauto. Grupo «Calatalifa».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando de 9,30 a 14,00 horas, a los teléfonos 947 20 97 44 y 947 26 50 69, o en el correo electrónico cultura@centros.diputaciondeburgos.es. Las reservas se realizarán desde el 15 de noviembre de 2002 hasta el 31 de enero de 2003.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 4 € en Caja de Burgos. Entidad: 2018, oficina: 0108, DC: 61, nº de cuenta: 3020007367.

3. **Inscripción:** Se enviarán original y copia cumplimentados y con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: I.E.S. Comuneros de Castilla de Burgos. C/ Batalla de Villalar s/n, 09006, Burgos, indicando en el sobre FESTIVAL DE CLUNIA. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los 15 días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán a partir del 3 de febrero de 2003.

5. **Dirección y teléfono de contacto:** José Miguel Corbí Echevarrieta, IES «Comuneros de Castilla», c/ Batalla de Villalar, s/n; 09006. Burgos,. Tfno.: 947 21 42 11. Email: clunia@teatrogrecolatino.com



Para un programa de visitas

www.redturismo.net

ORGANIZA: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA

COORDINADORES: José Miguel Corbí Echevarrieta

NOTA: El sitio arqueológico se cerrará entre las 14 horas y las 15,30. Para que los alumnos puedan comer habrá un lugar señalizado. Es un lugar agradable con agua y sombra en la localidad de Huerta del Rey, denominado Pinarejos, a unos 5 Km. de Clunia. Se entregará a todos los conductores y responsables un plano de la situación del paraje. En este mismo municipio y en Peñaranda de Duero hay varios restaurantes donde se puede comer el plato del día.

Coimbra

LUGAR: Teatro Académico Gil Vicente

DÍA 10 DE ABRIL, JUEVES



21:30 **Edipo en Colono** de Sófocles. Grupo «Helios Teatro».

DÍA 11 DE ABRIL, VIERNES



15:30 **El héroe trágico** en Sófocles. Grupo «Helios Teatro».

LUGAR: Colégio S. Teotónio

DÍA 28 DE ABRIL, LUNES



11:00 **As Traquínias** de Sófocles. Grupo «Thásos».

15:30 **Aulularia** de Plauto. Grupo «Balbo».



Reservas e inscripciones

FESTIVAL DE TEATRO DE TEMA CLÁSICO
FACULDADE DE LETRAS. UNIVERSIDADE DE COIMBRA
3000-417 COIMBRA

Tel. 0035239859981 Fax 0035836733. E-mail: Teaclass@ci.uc.pt



Para un programa de visitas:

www.monumentos.pt

ORGANIZAN: LIGA DE AMIGOS DE CONIMBRIGA · INSTITUTO DE ESTUDOS CLÁSICOS DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA · GRUPO DE TEATRO DO IEC DE COIMBRA

COORDINADOR: José Ribeiro

Conímbriga

LUGAR: Museu de Conímbriga

DÍA 6 DE MAYO, MARTES



11:00 *Rei Edipo* de Sófocles. Grupo «Teatramus».

15:30 *Anfitrião* de Plauto. Grupo «Thíasos».

DÍA 18 DE MAYO, DOMINGO



21:30 *Penélope* de Sousa Carvalho. Grupo «O Canto e o Drama».



Reservas e inscripciones

FESTIVAL DE TEATRO DE TEMA CLÁSSICO
FACULDADE DE LETRAS. UNIVERSIDADE DE COIMBRA.
3000-417 COIMBRA
Tel. 0035239859981 Fax 0035836733
E-mail: Teaclass@ci.uc.pt



Para un programa de visitas:

www.monumentos.pt

ORGANIZAN: LIGA DE AMIGOS DE CONIMBRIGA. INSTITUTO DE ESTUDOS
CLÁSSICOS DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA · GRUPO DE TEATRO
DO IEC DE COIMBRA

COORDINADOR: José Ribeiro

Córdoba

LUGAR: Teatro Griego. Campus Universitario de Rabanales (a 8 km. de Córdoba)

DÍA 22 DE ABRIL, MARTES



18:00 *Antígona* de Sófocles. Grupo «Balbo».

DÍA 23 DE ABRIL, MIÉRCOLES



10:30 *Anfitrión* de Plauto. Grupo «Dionisos».

18:00 *Traquinias* de Sófocles. Grupo «Dionisos».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9'30 a 14'30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 91 500 32 70 / 91 500 31 74.
2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno/a deberá ingresar 5 € en la c/c de LA CAIXA, nº 2100 1579 81 0200 135920.
3. **Hojas de inscripción.** Se enviarán original y copia cumplimentados y con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a C.R.E.T.A., c/ San Máximo, 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 MADRID. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los 15 días posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.
4. **Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán a partir del 4 de Febrero de 2003.



Para un programa de visitas:

www.ayuncordoba.es

ORGANIZAN: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA

COORDINADOR: Jesús Peláez. Cátedra de Filología Griega: 957 218 771. E-mail: jpelaez@uco.es Fax: 957 274 692. .

Nota: En caso de lluvia, las obras se representarán en el Salón de Actos - Capilla del Campus de Rabanales. El Campus tiene diversos bares en las proximidades del Teatro, con servicio de restaurante. Existe un tren que hace el recorrido desde la Estación de Renfe hasta el Campus Universitario de Rabanales, cada treinta 30 minutos aproximadamente.

Gijón

LUGAR: Teatro Jovellanos

DÍA 22 DE ABRIL, MARTES



12:00 **Las nubes** de Aristófanes. Grupo «Aula de Teatro».

17:00 **Lisístrata** de Aristófanes. Grupo «TAPTC Teatro».

DÍA 23 DE ABRIL, MIÉRCOLES



12:00 **Lisístrata** de Aristófanes. Grupo «TAPTC Teatro».

17:00 **Las nubes** de Aristófanes. Grupo «Aula de Teatro».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9'30 a 14'30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 91 500 32 70 / 91 500 31 74.
2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno/a deberá ingresar 5 € en la c/c de LA CAIXA, nº 2100 1579 81 0200 135920.
3. **Hojas de inscripción.** Se enviarán original y copia debidamente cumplimentados y con el justificante de ingreso de la entidad bancaria correspondiente por correo a C.R.E.T.A., c/ San Máximo, 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 MADRID. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los 15 días posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.
4. **Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán a partir del 4 de Febrero de 2003.



Para un programa de visitas:

www.asturnor.com

ORGANIZA: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA

COORDINADOR: Juan Manuel Baños Pino y Santiago Recio Muniz

Granada

LUGAR: Teatro Isabel la Católica

DÍA 26 DE MARZO, MIÉRCOLES



10:00 **Hipólito** de Eurípides. Grupo «Argos».

12:30 **Miles Gloriosus** de Plauto. Grupo «Expres-Arte».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los teléfonos 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.
2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en UNICAJA, Entidad: 2103; Oficina: 1054; DC 52; nº de cuenta: 0030003935; Avda. Mediterráneo 44, 28007 Madrid. En el apunte bancario deberán figurar el «Ordenante» y el «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Ángel Ganivet» (Granada). Concepto: 50 alum., 3 prof., Hipólito, día 26.
3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada y el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.
4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas:

www.turismodegranada.org

www.granada-es.com

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADOR: Alfonso Martínez Díez y Salvador Villegas Guillén

Guissona

LLOC: Ateneu Cultural de la vila de Guissona
C/ Bisbal, 45 (Cantonada Portal de Sant Roc; parada autobús dels Transports Públics de Catalunya immediata) <http://guissona.ddl.net>

DIVENDRES 14 DE MARÇ



12:00 *Mostel·lària* de Plaute. Grup «Tempus est iucundum».

Nota: els assistents a la representació, en acabar la funció, són convidats a una xocolatada popular.



Reserves, inscripció i llibres

- 1. Reserves:** Els centres d'ensenyament interessats a assistir a les representacions hauran de reservar plaça trucant als tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horari d'oficina: de 9'30 h a 14'30 h).
- 2. Pagament:** Per assistir a cadascuna de les representacions l'aportació és de 5 € per alumna/e. S'efectuarà l'ingrés al següent compte de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entitat 2100, Oficina 1579, Dígit de control 81, nº de compte 0200135920. L'apunt bancari es consignarà de la següent manera. Per exemple: ORDENTANT, «Institut de Guissona»; CONCEPTE, «60 als., 4 profs., Mostel·lària, 14 març».
- 3. Inscripció i justificant de l'ingrés:** S'enviarà el FULL D'INSCRIPCIÓ amb el justificant de l'ingrés bancari per correu a Fundació C.R.E.T.A., C/ de San Máximo, 31, 4t.-8ª (28041 MADRID). Quedaran sense efecte totes les reserves de les quals no s'hagi rebut el justificant d'ingrés quinze dies després d'haver-les concertat per telèfon.
- 4. Tramesa de llibres:** Els centres rebran la tramesa dels llibres corresponents a mesura que s'efectuïn els ingressos.



Per a un programa de visites

www.lleida.org

ORGANITZA: FUNDACIÓ C.R.E.T.A. CENTRE PER A LA REPRESENTACIÓ I ESTUDI DEL TEATRE ANTIC

COORDINACIÓ: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas i Ramon Torné

Guissona

LUGAR: Ateneu Cultural de la vila de Guissona
C/ Bisbal, 45 (Esquina con el Portal de Sant Roc; parada autobús de Transportes Públicos de Catalunya inmediata) <http://guissona.ddl.net>

DÍA 14 DE MARZO, VIERNES



12:00 *Mostelaria* de Plauto. Grupo «Tempus est iucundum».

Nota: los asistentes a la representación, al final de la misma, quedan invitados a una chocolatada popular.



Reservas, inscripciones y libros

- 1. Reservas:** Los centros de enseñanza interesados en asistir a las representaciones deberán reservar plaza llamando a los tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horario de oficina: de 9'30 h a 14'30 h).
- 2. Pago:** Para asistir a cada una de las representaciones, la aportación será de 5 € por alumna/o. Se efectuará el ingreso en la siguiente cuenta de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entidad 2100, Oficina 1579, Dígit de control 81, nº de cuenta 0200135920. El apunte bancario se efectuará del siguiente modo. Por ejemplo: ORDENANTE, «IES d'Agramunt»; CONCEPTO, «60 als., 4 profs., Mostelaria, 14 marzo».
- 3. Hoja de inscripción y justificante del ingreso:** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN con el justificante del ingreso bancario por correo a Fundación C.R.E.T.A., C/ San Máximo, 31, 4º-8ª, 28041 MADRID. Quedarán anuladas todas las reservas cuyo justificante de ingreso no se haya recibido quince días después de haber concertado por teléfono la reserva.
- 4. Envío de libros:** Los centros recibirán los libros correspondientes a medida que se efectúen los ingresos.



Para un programa de visitas:

www.lleida.org

ORGANIZAN: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADOR: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas y Ramon Torné

Hispalis

LUGAR: Auditorium Al-Andalus. Palacio de Exposiciones y Congresos
Avda. Alcalde Luis Uruñuela 1. 41020 Sevilla

DÍA 18 DE FEBRERO, MARTES



12:00 *Coéforas* de Esquilo. Grupo «Balbo».

17:00 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».

DÍA 19 DE FEBRERO, MIÉRCOLES



12:00 *Antígona* de Sófocles. Grupo «Balbo».

17:00 *Mostelaria* de Plauto. Grupo «Balbo».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en Caja San Fernando, Entidad: 2071, oficina: 0909, DC: 61, nº de cuenta: 0133880039. En el apunte bancario deberán figurar, «Ordenante» y «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Santo Domingo», Puerto de Sta. María (Cádiz). Concepto: 50 alum., 3 prof., Coéforas, día 18.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso todas las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas:

www.andalunet.com

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Alfonso Martínez Díez, Natalia Escudero Sánchez

Leneo

LUGAR: Paraninfo de la Facultad de Filología (Edificio A) de la Universidad Complutense de Madrid.

DÍA 18 DE FEBRERO, MARTES



12:00 *Anfitrión* de Plauto (en portugués). Grupo «Thíasos».

18:30 *La samia* de Menandro. Grupo «Helios Teatro».

DÍA 19 DE FEBRERO, MIÉRCOLES



12:00 *El misántropo* de Menandro. Grupo «Fabularii».

18:30 *Ión* de Eurípides. Grupo «Selene».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9:30 a 14:30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en La Caixa, Entidad: 2100, Oficina: 1579, DC: 81, Nº de cuenta: 0200135920. En el apunte bancario deberá figurar, «Ordenante» y «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Carlos III», Madrid. Concepto: 50 alum., 3 prof., Andrómaca, día 20.

3. **Inscripción.** Se enviará copia debidamente cumplimentada del justificante de ingreso de la entidad bancaria correspondiente por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán anuladas las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán tan pronto como hayan sido recibidos los correspondientes justificantes de ingreso.



Para un programa de visitas:

www.madrid.org

ORGANIZA: DELEGACIÓN DE MADRID DE LA SEEC Y FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Alfonso Martínez Díez y Jose Luis Navarro

León

LUGAR: Teatro Emperador. Avda. Independencia 14. 24003 León

DÍA 28 DE MARZO, VIERNES



11:00 **Edipo Rey** de Sófocles. Grupo «Hybris Teatro».

13:00 **Eunuco** de Terencio. Grupo «Hybris Teatro».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en **Caja España**, Entidad: 2096, oficina: 0485, DC: 34, nº de cuenta: 3171171804. En el apunte bancario deberá figurar, «Ordenante» y «Concepto», el número de alumnos y profesores, el título de la(s) obra(s) en la(s) que se han inscrito, y el día. **Ejemplo:** Ordenante: IES «Padre Isla», León. Concepto: 50 alum., 3 prof., Edipo Rey, día 28.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada con el justificante de ingreso de la entidad bancaria correspondiente *por correo* a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso todas las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro junto será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas:

www.jcyl.es

ORGANIZA: DELEGACIÓN DE LEÓN DE LA S.E.E.C. Y FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Jesús Mª Nieto Ibáñez, Maurilio Pérez González

Lleida

LLOC: Teatre Principal de Lleida. Plaça de la Paeria, 8 (Lleida).

Les estacions d'autobusos i de RENFE es troben properes al Teatre (entre 5 i 10 minuts).

DIMECRES 26 DE FEBRER



10:00 **Mostel·lària** de Plaute. Grup «Tempus est iucundum».

12:00 **Ió** d'Eurípides. Grup «Selene».



Reserves, Inscripció i llibres

1. **Reserves:** Els centres d'ensenyament interessats a assistir a les representacions hauran de reservar plaça trucant als tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horari d'oficina: de 9'30 h a 14'30 h).

2. **Pagament:** Per assistir a cadascuna de les representacions l'aportació és de 5 € per alumna/e. S'efectuarà l'ingrés al següent compte de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entitat 2100, Oficina 1579, Dígít de control 81, nº de compte 0200135920. L'apunt bancari es farà de la següent manera per exemple ORDEN-TANT, «IES Màrius Torres, de Lleida»; CONCEPTE, «60 als., 4 profs., Ió+Mostel., 26 febrer».

3. **Inscripció i justificant de l'ingrés:** S'enviarà el FULL D'INSCRIPCIÓ amb el justificant de l'ingrés bancari per correu a Fundació C.R.E.T.A.-Eds. Clàssiques S.A., C/ de San Máximo, 31, 4t.-8ª (28041 MADRID). Quedaran sense efecte totes les reserves de les quals no s'hagi rebut el justificant de l'ingrés quinze dies després d'haver-les concertat per telèfon.

4. **Tramesa del llibres:** Els centres rebran la tramesa dels llibres corresponents a mesura que s'efectuïn els ingressos.



Per a un programa de visites

<http://www.paeria.es/mmorera>.

<http://www.paeria.es/turisme>.

ORGANITZA: FUNDACIÓ C.R.E.T.A. CENTRE PER A LA REPRESENTACIÓ I ESTUDI DEL TEATRE ANTIC

COORDINACIÓ: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas i Ramon Torné

Lérida

LUGAR: Teatro Principal de Lérida Plaza de la Paeria, 8.
Las estaciones de autobuses y de RENFE se encuentran relativamente cercanas al Teatro (5 ó 10 minutos).

DÍA 26 DE FEBRERO, MIÉRCOLES



10:00 *Mostelaria* de Plauto. Grupo «Tempus est iucundum».

12:00 *Ión* de Eurípides. Grupo «Selene».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas:** Los centros de enseñanza interesados en asistir a las representaciones deberán reservar plaza llamando a los tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horario de oficina: de 9'30 h a 14'30 h).
2. **Pago:** Para asistir a cada una de las representaciones, la aportación será de 5 € por alumna/o. Se efectuará el ingreso en la siguiente cuenta de Caixa de Pensions de Barcelona, «La Caixa»: Entidad 2100, Oficina 1579, Dígito de control 81, nº de cuenta 0200135920. El apunte bancario se efectuará del siguiente modo. Por ejemplo: ORDENANTE, «Col·legi Lestonnac, Lleida»; CONCEPTO, «60 als., 4 profs., Ión+Mostel., 26 febrero».
3. **Hoja de inscripción y justificante del ingreso:** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN con el justificante del ingreso bancario por correo a Fundación C.R.E.T.A., C/ San Máximo, 31, 4º-8ª 28041 MADRID. Quedarán en suspenso las reservas cuyo justificante de ingreso no se haya recibido quince días después de haber concertado por teléfono la reserva.
4. **Envío de libros:** Los centros recibirán los libros correspondientes a medida que se efectúen los ingresos.



Para un programa de visitas

<http://www.paeria.es/mmorera>

<http://www.paeria.es/turisme>

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINACIÓN: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas y Ramon Torné.

Logroño

LUGAR: Auditorio del Ayuntamiento de Logroño. Avda. de la Paz 11.

DÍA 8 DE ABRIL, MARTES



12:00 *Edipo Rey* de Sófocles, Grupo Hybris.

16:30 *Eunuco* de Terencio, Grupo Hybris.



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74. Las reservas se podrán realizar desde el día 1 de noviembre del 2002.
2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en CAJA RIOJA, Entidad: 2037; Oficina: 0101; DC 48; nº de cuenta: 0114056732. En el apunte bancario deberán figurar «Ordenante» y «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Sagasta», (Logroño). Concepto: 50 alum., 3 prof., Edipo Rey, día 8.
3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada y el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán anuladas todas aquellas reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.
4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas

<http://www.larioja.org>

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Alfonso Martínez Díez y Javier Viana Reboiro

Madrid

LUGAR: Auditorio Europa, Palacio Municipal de Congresos Campo de las Naciones de Madrid. Avda. de la Capital de España Madrid s/n. 28012 Madrid

DÍA 4 DE FEBRERO, MARTES



12:00 *Antígona* de Sófocles. Grupo «Balbo».

16:30 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».

DÍA 5 DE FEBRERO, MIÉRCOLES



12:00 *Edipo Rey* de Sófocles. Grupo «Hybris Teatro».

18:00 *Edipo en Colono* de Sófocles. Grupo «Helios Teatro».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en La Caixa, Entidad: 2100, oficina: 1945, DC: 24, nº de cuenta: 0200031102. En el apunte bancario deberá figurar «Ordenante» y «Concepto». Ejemplo: Ordenante: IES «Carlos III», de Madrid. Concepto: 50 alum., 3 prof., Antígona, día 4.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN debidamente cumplimentada con el justificante de ingreso de la entidad bancaria correspondiente *por correo* a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso todas las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas

<http://www.madrid.org>

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Alfonso Martínez Díez y José Luis Navarro

Málaga

LUGAR: Sala de Teatro «Cánovas» Málaga

DÍA 6 DE MAYO, MARTES



11:30 *Las Traquinias* de Sófocles. Grupo «Sémele».

16:30 *Miles Gloriosus* de Plauto. Grupo «Dionisos».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones deberán reservar entrada llamando, de 9,30 a 14,30 horas, a los números de teléfono 91 500 06 62 / 32 70 / 31 74.

2. **Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las representaciones, el alumno deberá ingresar 5 € en UNICAJA, Entidad: 2103; Oficina: 1054; DC 52; Nº de cuenta: 0030003935; Avda. Mediterráneo 44, 28007 Madrid. En el apunte bancario deberá figurar «Ordenante» y «Concepto», Ejemplo: Ordenante: IES «Los Boliches», Fuengirola (Málaga). Concepto: 50 alum., 3 prof., Aulularia, día 8.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.



Para un programa de visitas

www.malagaturismo.com

www.ayto-malaga.es

ORGANIZAN: ASOCIACIÓN CULTURAL DE TEATRO GRECORROMANO DE MÁLAGA (ACUTEMA) Y FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y EL ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINADORES: Aurelio Pérez Jiménez, Raúl Caballero, Miguel Briones Artacho

Montemor-o Velho

Lugar: Castelo de Montemor-o Velho

DÍA 29 DE ABRIL, MARTES



11:00 *As Traquinias* de Sófocles. Grupo «Thíasos».

15:30 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».



Reservas, inscripciones, libros y programas

FESTIVAL DE TEATRO DE TEMA CLÁSICO
FACULDADE DE LETRAS. UNIVERSIDADE DE COIMBRA
3000-417 COIMBRA
Tel. 0035239859981 Fax 0035836733
E-mail: Teaclass@ci.uc.pt



Para un programa de visitas:

www.monumentos.pt

ORGANIZAN: LIGA DE AMIGOS DE CONIMBRIGA · INSTITUTO DE ESTUDOS CLÁSICOS DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA · GRUPO DE TEATRO DO IEC DE COIMBRA

COORDINADOR: José Ribeiro

Pamplona

LUGAR: Teatro Gayarre

DÍA 26 DE MARZO, MIÉRCOLES



12:00 *Ión* de Eurípides. Grupo «Selene».

17:00 *Cistellaria* de Plauto. Grupo «Calatalifa».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas.** Los centros interesados en asistir deberán efectuarlas entre el 5 de noviembre y el 5 de diciembre de 2002, de 9,34 a 14,30, llamando a los teléfonos 915 003174, 915 003 270 y 915 000 662. Podrán realizarse hasta el 15 de diciembre de 2002.

2. **Aportación económica.** Cada alumno abonará 5 € por sesión, cantidad que se ingresará en la cuenta de Caja Navarra, 2054.0092.9.1.300.000257.9, cuyo titular es la Delegación en Pamplona de la Sociedad Española de Estudios Clásicos.

3. **Inscripción.** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN cumplimentada con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: C.R.E.T.A., c/ San Máximo 31, 4º 8, Edificio 2000, 28041 Madrid. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.

4. **Envío de libros.** La inscripción da derecho a recibir un libro con el texto de la obra. El libro será enviado a cada uno de los alumnos y profesores inscritos tras la recepción del correspondiente justificante de ingreso.

5. **Recogida de entradas.** Hasta una semana antes de la representación, podrá hacerse en el I.E.S. «Navarro Villoslada», C/ Arcadio Larraona 3, 31008 Pamplona, teléfono 948 197 012. También podrán retirarse el mismo día de la representación, desde una hora antes de la sesión, en la puerta del Teatro Gayarre.

6. **Información.** Pueden llamar a los teléfonos 948 425 600, extensión 2890 (Departamento de Filología Clásica de la Universidad de Navarra) y 948 197 012 (I.E.S. «Navarro Villoslada»).



Para un programa de visitas

www.navarra.net
www.navarra.org

ORGANIZAN: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA y DELEGACIÓN EN PAMPLONA DE LA S.E.E.C.

COORDINADOR: Ramón Martínez Fernández

LUGAR: Teatro Romano de Segóbriga (tér. munic. de Saelices. Cuenca).

DÍA 22 DE ABRIL, MARTES



12:00 **Las Traquinias** de Sófocles. Grupo «Dionisos».

16:30 **Miles Gloriosus** de Plauto. Grupo «Dionisos».

DÍA 23 DE ABRIL, MIÉRCOLES



12:00 **Edipo Rey** de Sófocles. Grupo «Hybris Teatro».

16:30 **Eunuco** de Terencio. Grupo «Hybris Teatro».

DÍA 24 DE ABRIL, JUEVES



12:00 **Tesmoforias** de Aristófanes. Grupo «SKS Teatro».

16:30 **Cistalaria** de Plauto. Grupo «Calatalifa».

Nota: Esta jornada va destinada, fundamentalmente, a los alumnos de la Universidad de Castilla - La Mancha. Patrocina: Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Castilla - La Mancha, en Cuenca.

DÍA 25 DE ABRIL, VIERNES



12:00 **Las Troyanas** de Eurípides. Grupo «Balbo».

16:30 **Aulularia** de Plauto. Grupo «Balbo».

DÍA 28 DE ABRIL, LUNES



12:00 **Edipo en Colono** de Sófocles. Grupo «Helios Teatro».

16:30 **Los Gemelos** de Plauto. Grupo «Sardina».

DÍA 29 DE ABRIL, MARTES



12:00 **Antígona** de Sófocles. Grupo «Sardina».

16:30 **Asinaria** Plauto. Grupo «Sardina».

DÍA 30 DE ABRIL, MIÉRCOLES



12:00 **Coéforas** de Esquilo. Grupo «Adynaton».

16:30 **Pluto** de Aristófanes. Grupo «Selene».

21:00 **Danzas Griegas**. «Grupo Hélade I».

22:00 **Lisítrata** de Aristófanes. Grupo «Calatalifa».



DÍA 28 DE JUNIO, SÁBADO (CLAUSURA DEL FESTIVAL, ENTRADA LIBRE)



21:00 **Danzas Griegas**. «Grupo Hélade II».

22:00 **Edipo en Colono** de Sófocles. Grupo «Helios Teatro».



Reservas, inscripciones y libros

- 1. Reserva de plazas.** Los Centros interesados en asistir a las representaciones de Segóbriga deberán reservar entrada llamando, de 8,30 a 14.30 horas, al teléfono 969 22 32 72. Las reservas se podrán realizar a partir del 11 de noviembre del 2002.
- 2. Aportación por alumno y lugar de ingreso.** Por la asistencia a cada una de las jornadas, el alumno deberá ingresar 5 € en Caja Castilla-La Mancha, C/. Parque de San Julián, nº 20, 16002 Cuenca. Entidad: 2105 - Oficina: 2040 - DC 37 - Nº de cuenta: 0142004906.
- 3. Hojas de inscripción.** Se enviarán original y copia cumplimentados y con el justificante de ingreso de la entidad bancaria por correo a: Instituto de Teatro Grecolatino de Segóbriga, C/ República Argentina, 27 - 5º. 16002 Cuenca. Quedarán en suspenso las reservas cuya hoja de inscripción con el justificante de ingreso no haya sido recibida en los quince días lectivos posteriores a la fecha en que se haya hecho la reserva por teléfono.
- 4. Envío de libros.** Los textos de las obras elegidas se enviarán a partir del 18 de enero del 2003.

OBSERVACIONES

- Los profesores y alumnos que acudan a Segóbriga no deberán acceder al recinto arqueológico antes de las 10.30 horas., que es cuando se incorpora el Servicio de Orden.
- Durante las representaciones, sería conveniente que los profesores se sentaran cerca de sus alumnos, ya que con ello se facilita el que todos guarden el silencio y la compostura debidos a lo largo de las mismas.
- Igualmente, habrá que hacer mucho hincapié en que los alumnos se muestren respetuosos con los monumentos de Segóbriga, así como con su Recinto Arqueológico y lugares adyacentes, recordándoles que deben depositar las latas de bebidas vacías, bolsas de plástico, papel, etc., en las papeleras habilitadas ad hoc.
QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO A LOS ALUMNOS SALIR DEL RECINTO ARQUEOLÓGICO DE SEGÓBRIGA, DELIMITADO POR VALLAS METÁLICAS, SALVO SI SALEN CON SUS PROFESORES PARA COMER FUERA DEL MISMO.
- En el espacio de tiempo que media entre la representación de la mañana y la de la tarde, los profesores y alumnos que lo deseen, podrán ver en el Centro de Interpretación, que está a la entrada del Parque, un vídeo explicativo de Segóbriga y de sus monumentos más representativos.
- Los alumnos que deseen visitar los citados monumentos sólo lo podrán hacer si van acompañados de sus profesores o de algunos de los guías que la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha pondrá a disposición del Festival. Los profesores interesados en realizar la visita con guía, deberán indicarlo al hacer la reserva, así como la hora preferida para la misma: de 10.30 a 11.30 horas ó de 14.00 a 16.00 horas.

6. Durante los días en los que se desarrolle el Festival de Segóbriga, tendrá lugar, a las 15.15 horas, una concentración de los alumnos que lo deseen en el Teatro Romano de dicha ciudad, en donde un animador profesional procurará divertirlos y entretenerlos a lo largo de una hora.
7. Como en años anteriores, habrá un servicio de atención sanitaria ubicado cerca del Teatro Romano.
8. Se recuerda a todos los asistentes al Festival de Teatro de Segóbriga que, según la Ley 2/1995, de 2 de mayo de la Presidencia de Castilla la Mancha, y el Decreto 72/1996, de 30 de abril, de la Consejería de Sanidad, está prohibido llevar y consumir bebidas alcohólicas en todo el Recinto Arqueológico, por ser dicho Festival una actividad básicamente dedicada a alumnos menores de 18 años.
9. Los autobuses deberán aparcar en el espacio que hay, convenientemente señalizado, a la entrada del recinto arqueológico.
10. Si la climatología fuera adversa en alguno de los días que figuran en el programa y no se pudiera representar en el Teatro Romano, las dos obras programadas para ese día se representarían en el Salón de Actos del vecino pueblo de Saelices del modo siguiente:
12.00 horas, primera obra (para los alumnos que la Organización del Festival pueda acomodar en primer lugar en dicho Salón); 14.00 horas, segunda obra (para el resto de alumnos).
11. En el recinto arqueológico de Segóbriga, se podrán adquirir: bebidas, bocadillos fríos, sandwich...
12. Así mismo, un autocar de la Organización acercará cada día a los profesores que lo deseen al vecino pueblo de Saelices para comer en el Restaurante Las Termas de Segóbriga donde el precio del menú será de 9 Euros existiendo también servicio de carta, se ruega reserva en el teléfono 969 134 397; o donde deseen.

CONCURSO

Elaboración de un trabajo en vídeo o diapositivas sobre Segóbriga, destinado a los alumnos de Enseñanza Secundaria.

PREMIO: Se establecen dos premios de 1.500 euros (uno para cada soporte utilizado). Dicho concurso, podrá quedar desierto si, a juicio del Jurado calificador, no hubiera alcanzado el nivel adecuado.

El Fallo del concurso se hará público el día 30 de abril, antes de iniciarse la representación de teatro de la tarde, y la entrega del premio tendrá lugar en la Jornada de Clausura del Festival, el día 27 de junio.

Los profesores interesados en participar en este concurso recibirán más amplia información sobre el mismo llamando al teléfono 969 223272 (de las 8.30 a las 14.00 horas).



Para un programa de visitas

www.cuenca.org

www.teatrogrecolatino.com

ORGANIZA: INSTITUTO DE TEATRO GRECOLATINO DE SEGÓBRIGA

COORDINADOR: Aurelio Bermejo Fernández

Terrassa

LLOC: Auditori del Centre Cultural de la Caixa de Terrassa. Rambla d'Ègara, 340 (Terrassa). Les estacions d'autobusos, de FFCC i RENFE es troben molt properes al Centre Cultural.

25 DE FEBRER, DIMARTS



12:00 **Ió d'Eurípides.** Grup «Selene».

15:30 **Mostel·lària** de Plaute. Grup «Tempus est iucundum».



Reserves, Inscripció i llibres

1. **Reserves:** Els centres interessats a assistir a les representacions hauran de reservar plaça trucant als tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horari d'oficina: de 9'30 h a 14'30 h).

2. **Pagament:** Per assistir a cadascuna de les representacions l'aportació serà de 5 € per alumna/e. S'efectuarà l'ingrés al següent compte de Caixa de Terrassa: Entitat 2074, Oficina 0215, Dígit de control 28, nº de compte 2133643313. L'apunt bancari es farà de la següent manera. Per exemple: ORDENANT, «IES Investigador Blanxart, de Terrassa»; CONCEPTE, «60 als., 4 profs., Ió+Mostel., 25 febrer».

3. **Inscripció i justificant de l'ingrés:** S'enviarà el FULL D'INSCRIPCIÓ amb el justificant de l'ingrés bancari per correu a Fundació C.R.E.T.A., C/ de San Máximo, 31, 4t.-8ª (28041 MADRID). Seran anul·lades totes les reserves de les quals no s'hagi rebut el justificant d'ingrés quinze dies després d'haver-les concertat per telèfon.

4. **Tramesa de llibres:** Els centres rebran els llibres corresponents a mesura que s'efectuïn els ingressos.



Per a un programa de visites

<http://www.museu.mnatec.com>

<http://www.terrassa.org>

ORGANITZA: FUNDACIÓ C.R.E.T.A. CENTRE PER A LA REPRESENTACIÓ I ESTUDI DEL TEATRE ANTIC

COORDINACIÓ: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas i Ramon Torné.

Terrassa

LUGAR: Auditorio del Centro Cultural de Caixaterrassa. Rambla de Egara, 340. Las estaciones de autobuses, de Ferrocarrils Catalans y RENFE se encuentran próximas al Centro Cultural.

DÍA 25 DE FEBRERO, MARTES



12:00 *Ión* de Eurípides. Grupo «Selene».

15:30 *Mostelaria* de Plauto. Grupo «Tempus est iucundum».



Reservas, inscripciones y libros

1. **Reservas:** Los centros de enseñanza interesados en asistir a las representaciones deberán reservar plaza llamando a los tels. 915003174 / 915003270 / 915000662 (horario de oficina: de 9'30 h a 14'30 h).

2. **Pago:** Para asistir a cada una de las representaciones, la aportación será de 5 € por alumna/o. Se efectuará el ingreso en la siguiente cuenta de Caixa de Terrassa: Entidad 2074, Oficina 0215, Dígito de control 28, nº de cuenta 2133643313. El apunte bancario se efectuará del siguiente modo. Por ejemplo: ORDENTANTE, «Escola Pia, de Terrassa»; CONCEPTO, «60 als., 4 profs., Ión+Mostel., 25 febrero».

3. **Hoja de inscripción y justificante del ingreso:** Se enviará la HOJA DE INSCRIPCIÓN con el justificante del ingreso bancario por correo a C.R.E.T.A., C/ San Máximo, 31, 4º-8ª 28041 MADRID. Quedarán anuladas todas las reservas cuyo justificante de ingreso no se haya recibido quince días después de haber concertado por teléfono la reserva.

4. **Envío de libros:** Los centros recibirán los libros correspondientes a medida que se efectúen los ingresos.



Para un programa de visitas

<http://www.museu.mnatec.com>

<http://www.terrassa.org>.

ORGANIZA: FUNDACIÓN C.R.E.T.A. CENTRO PARA LA REPRESENTACIÓN Y ESTUDIO DEL TEATRO ANTIGUO

COORDINACIÓN: Alfonso Martínez-Díez, Enric Comas y Ramón Torné.

Tibães (Braga)

LUGAR: Mosteiro de Tibães

DÍA 30 DE ABRIL, MIÉRCOLES



11:00 *Aulularia* de Plauto. Grupo «Balbo».

15:30 *As Traquinias* de Sófocles. Grupo «Thíasos».

Viseu

LUGAR: Antigo Mercado

DÍA 18 DE MAYO, DOMINGO



11:00 *Anfitrião* de Plauto. Grupo «Thíasos».



Reservas e inscripciones

FESTIVAL DE TEATRO DE TEMA CLÁSSICO
FACULDADE DE LETRAS. UNIVERSIDADE DE COIMBRA
3000-417 COIMBRA

Tel. 0035239859981 Fax 0035836733

E-mail: Teaclass@ci.uc.pt



Para un programa de visitas:

www.monumentos.pt

ORGANIZAN: LIGA DE AMIGOS DE CONIMBRIGA · INSTITUTO DE ESTUDOS CLÁSSICOS DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA · GRUPO DE TEATRO DO IEC DE COIMBRA

Coordinador: José Ribeiro.

Breve historia del Festival

El Festival de Teatro Grecolatino de Segóbriga lo concebí en el viaje de regreso a Cuenca de la excursión-visita cultural que efectué a la ciudad celtíbero-romana de Segóbriga con mis alumnos de 3º de BUP y de COU del I.B. "Lorenzo Hervás y Panduro", un día del mes de mayo de 1979, al año siguiente de haberme incorporado a él como Catedrático de Latín. Nos proponíamos estudiar in situ las características y función de los monumentos romanos más representativos de la mencionada ciudad excavados hasta ese momento y realizar una representación leída, en su Teatro, de unos fragmentos de la *Aulularia*, de Plauto, y otros, de la *Antígona*, de Sófocles.

La experiencia resultó sumamente grata e instructiva para los alumnos, lo que me animó a repetirla en el curso siguiente, si bien cambiando entonces la representación leída por la representación formal de sendas obras de teatro clásico griego y latino. Las obras elegidas para esa ocasión fueron: *Hipólito*, de Eurípides, que representaron alumnos de mi Instituto y de los I.B.s "Alfonso VIII" y "Fernando Zöbel", de Cuenca, dirigidos por profesores de los Seminarios de Latín y de Griego de ambos Institutos; y los *Gemelos*, de Plauto, que monté y dirigí yo, con alumnos míos. La puesta en escena de ambas obras ante los cerca de mil espectadores (en su mayoría, profesores y alumnos de diferentes Institutos de nuestra Comunidad de Castilla-La Mancha y de la de Madrid) que se dieron cita entonces en Segóbriga, en respuesta a la invitación que les cursara anteriormente, constituyó un gran éxito, superior incluso al que yo había previsto, y ello me confirmó definitivamente en mi propósito de organizar con carácter regular la citada actividad por su enorme valor educativo para los alumnos de Enseñanza Secundaria, y porque con ella, estaba seguro, éstos podían acercarse y valorar mejor una cultura a la que tanto debe nuestra civilización occidental.

Lo que sucedió después es fácil de imaginar: con el paso del tiempo, fueron más numerosas las peticiones de profesores de Institutos para asistir con sus alumnos a las representaciones de Segóbriga, y más y mejores los grupos de teatro (casi todos integrados por alumnos también de Instituto) que solicitaron poder participar en ellas, lo que contribuyó, lógicamente, a mejorar la calidad de las mismas.

El paso siguiente, después de comprobar que aquél estaba plenamente consolidado, fue crear una institución cultural no lucrativa a través de la cual fuera gestionado y organizado en lo sucesivo. Para ello, recurrí a las personas que yo pensaba eran las más aptas y las mejor dispuestas para dedicar de forma totalmente desinteresada parte de su tiempo libre a tan noble y ambiciosa empresa, y, cuando supe con cuáles de ellas contaba y tuvimos todos claros los objetivos que nos proponíamos conseguir con él, constituimos en 1994 el Instituto de Teatro Grecolatino de Segóbriga. De este modo, el citado Instituto había venido organizando y supervisando desde entonces todo lo relacionado con el Festival de Teatro Grecolatino de Segóbriga y con el de las demás Sedes que, a partir de 1995, abrimos en diferentes ciudades españolas: Tarragona, Cartagena y Gijón, primero; Mérida, Sagunto, Itálica y Euscadi, después; y, posteriormente, Palma de Mallorca, Zaragoza, Clunia, Lugo, Pamplona y Córdoba. Este año, sin embargo, se han escindido del I.T.G.L.S., como indicaba en la carta de presentación, algunas de las citadas sedes, por lo que se abre una nueva etapa para éste, unido a C.R.E.T.A., en la cual vamos a abordar proyectos y objetivos ambiciosos, que, con vuestra ayuda, esperamos sacar adelante, para bien de los miles de estudiantes que, de una u otra manera, participen en el Festival de teatro grecolatino, y para bien de la causa en la que tantos seguimos creyendo.

AURELIO BERMEJO

Grupos participantes en el Festival

- Grupo «Adynaton» del IES «Diego de Siloe» de Albacete. Directora: María González.
- Grupo «Argos» del IES «Luis Bueno Crespo» de Ogíjares (Granada). Directora: Remedios Higuera González.
- Grupo «Aula de Teatro» del IES «Santa Eulalia» de Mérida. Director: Juan Carlos Tirado.
- Grupo «Balbo» del IES «Santo Domingo» de El Puerto de Santa María (Cádiz). Director: Emilio Flor.
- Grupo «Calatalifa» de la Escuela Municipal de Villaviciosa de Odón (Madrid). Director: Pedro Sáenz de Almeida.
- Grupos de Danzas Griegas (Asociación Hispano-Helénica) «Hélade I» y «Hélade II».
- Grupo «Dionisos» del I.E.S. «Santa María de la Cabeza» de Andujar (Jaén). Director: Francisco Palencia.
- Grupo «Expres-Arte» de Granada. Director: Gerardo Ruano.
- Grupo «Fabularii» de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense. Director: Vicente Castro.
- Grupo «Helios Teatro» (IES Carlos III) de Madrid. Directora: Gemma López.
- Grupo del IES «Domingo Valdivieso» de Mazarrón.
- Grupo del IES «Isaac Peral» de Cartagena.
- Grupo «Hybris Teatro» del I.E.S. «Ciudad de los Poetas» de Madrid. Directora: Amparo Cañizares.
- Grupo «La Murga» Cartagena.
- Grupo «O Canto e o Drama» del Conservatorio de Música de Coimbra.
- Grupo «Sardiña» de los Institutos «Elviña» y «Sardiñeira» de La Coruña. Director: J. Ricardo Martín Fernández.
- Grupo «Selene» (IES Carlos III) de Madrid. Directores: Gemma López y José Luis Navarro.
- Grupo «Sémele» de la Asociación Cultural de Teatro grecorromano de Málaga.
- Grupo «SKS Teatro» del IES «Antigua Sexi» de Almuñecar. Director: Antonio Cantudo.
- Grupo «TAPTC Teatro». Grupo Juvenil de la Escuela Municipal de Teatro de Mérida. Directores: Javier Llanos y Raquel Baza.
- Grupo «Teatramus» de Calvão.
- Grup «Tempus est iucundum» de Sant Just Desvern. Director: Enric Comas.
- Grupo «Thíasos» del IEC de Coimbra.

NOTA. Los grupos de teatro interesados en participar en el Festival del año 2004 deberán enviar el video de la/s obra/s al ITGLS antes del día 20 junio de 2003. El haber solicitado participar en el Festival no implica necesariamente su participación.